

Instrucciones para elaborar el Online Learning Agreement (OLA) en Umove Erasmus+ KA131 Año académico 2024/25

MUY IMPORTANTE: Lo primero que debes saber es si tu Universidad de Destino gestiona o no el Contrato de Estudios (Online Learning Agreement) a través de la plataforma **Erasmus+ Without Papers**. Si no lo sabes, debes contactar con tu Universidad de Destino para que te lo indiquen.

- Si tu Universidad de Destino gestiona el Contrato de Estudios (Online Learning Agreement) a través de la plataforma Erasmus+ Without Papers debes confeccionar el documento siguiendo estas instrucciones (del punto 1 al 23, página 1 – 10) y proceder a su firma tal y como se indica en el punto A (página 10 – 12).
- Si tu Universidad de Destino **NO** gestiona el Contrato de Estudios (Online Learning Agreement) a través de la plataforma Erasmus+ Without Papers **debes comunicárnoslo por CAU**. Además, deberás confeccionar el documento siguiendo estas instrucciones (del punto 1 al 23, página 1 – 10) y proceder a su firma tal y como se indica en el punto B (página 13 – 16).

¿CÓMO CONFECCIONAR EL ONLINE LEARNING AGREEMENT?

1. Entra en Umove con tu usuario y contraseña



2. Elige **Mis Plazas**. Aparecerá toda la información relativa a la plaza concedida

UMove - Universidad de Cádiz Conectado como: Tienes 5 avisos sin leer! Ayuda

Mis Solicitudes Mis Plazas

Mis Plazas

Datos del Solicitante

Solicitante: [Redacted]
European Student Identifier: [Redacted]

Solicitudes Aceptadas

| Curso | Plan de Estudios | Plaza | Universidad | Duración | Periodos edición | Estancia | Contrato | Documentación | Financiación | Calificaciones |
|---------|---------------------|------------------------------|---|----------|------------------|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 2024-25 | GRADO EN ENFERMERÍA | (970) Enfermería y partnería | UNIVERSITA CATTOLICA DEL SACRO CUORE (ITALIA) | 3 Meses | In: 10/03/2024 | Acceso | Acceso | Acceso | Información no disponible | Información no disponible |

Para poder acceder al Contrato es necesario rellenar, desde la pantalla de Estancias (pulsando el botón Acceso bajo la columna Estancias de la tabla anterior) los datos de la Estancia. Al menos:

- las Fecha de Inicio y Fin de Docencia para la *Docencia presencial*.
- las Fecha de Inicio y Fin de Docencia Online para la *Docencia Online*.
- las Fecha de Inicio y Fin de Docencia Online y de Docencia Presencial para la *Docencia Online/Presencial*

3. Si todavía no has rellenado la información del apartado **Estancia**, te aparecerá un aviso de que tienes que hacerlo (como en la imagen superior).

4. Entra en **Estancia** (pincha **Acceso** debajo) y rellena los datos tal y como se indica en el documento “[Primeros Pasos a realizar para la Beca Erasmus+](#)” publicado en la web de la convocatoria:

<https://internacional.uca.es/24-25-erasmus-estudios-salientes-ka131-grado/>

MUY IMPORTANTE: Para poder crear el Contrato de Estudios (Online Learning Agreement - OLA) deben estar cumplimentados los **Datos de tu Coordinador Académico de la Universidad de Destino** correctamente, es decir, **NO deben aparecer los datos del Coordinador UCA**. Si todavía no los tienes, debes contactar con tu universidad de destino por email para solicitarlos.

5. Luego podrás crear el Contrato de Estudios (Online Learning Agreement – OLA) en el apartado **Contrato** donde aparecerá un botón en verde de **Acceso**:

Solicitudes Aceptadas

| Curso | Plan de Estudios | Plaza | Universidad | Duración | Periodos edición | Estancia | Contrato | Documentación | Financiación | Calificaciones |
|---------|--|--|---|----------|---|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 2024-25 | PCEO GRADO EN MARKETING E INVESTIGACIÓN DE MERCADOS - GRADO EN TURISMO | (1248) Viajes, turismo y actividades recreativas | ACADEMY OF HUMANITIES AND ECONOMICS IN LODZ (POLONIA) | 10 Meses | In: 10/03/2024-10/09/2024 1C: 30/09/2024-04/11/2024 2C: 24/02/2025-31/03/2025 | Acceso | Acceso | Acceso | Información no disponible | Información no disponible |

6. Aparecerá la información de la plaza, los datos de tu Coordinador Académico de la UCA y los datos del Coordinador Académico de la Universidad de destino:

Contrato de Estudios

• Período de Fechas para la edición del CONTRATO INICIAL: 10/03/2024 - 13/08/2024

Curso: 2024-25

Plan de estudios: GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

Plaza: 2242 - Idiomas sin mayor definición

Universidad: UNIVERSITE GRENOBLE ET ALPES (FRANCIA)

Duración: 10 mes/es

Coordinador: ALBA REINA MARIA JOSE (mariajose.alba@uca.es)

Coordinador destino: María José Alba Reina

E-mail Coordinador destino: mariajose.alba@uca.es

Estado equivalencias:

Contrato Inicial

Equivalencias del Contrato inicial

| Asignatura Origen | Créditos | Temporalidad | Asignatura Destino | Créditos | Temporalidad | Estado | + |
|--|----------|--------------|--------------------|----------|--------------|--------|---|
| TOTAL CRÉDITOS <small>(No incluidas equiv. denegadas/eliminadas)</small> | | 0 | | | | | |

Para poder Aceptar el Contrato no puede haber ninguna Equivalencia en estado Pendiente o en error.

7. Pincha el botón **+ verde** para añadir las equivalencias. **Una equivalencia es la relación asignatura UCA-asignatura destino.**
8. Tienes que elegir una asignatura UCA del desplegable. Te aparecerán todas las asignaturas que todavía no tienes superadas (también las del semestre actual, porque aún no has realizado los exámenes de este curso académico).

Insertar propuesta de Equivalencia

Los campos obligatorios están marcados con *

Asignatura Origen

Asignatura:

Total Créditos:

Otros datos

Observaciones:

9. Elije la asignatura y pulsa **Añadir** para que pase de la tabla izquierda a la derecha.

Mis Solicitudes ▾ Mis Plazas

Insertar propuesta de Equivalencia

Los campos obligatorios están marcados con *

Asignatura Origen

Asignatura: (20517043) - ANÁLISIS DEL DISCURSO APLICADO A LA LENGUA INGLESA... (20524055) - ANTROPOLOGÍA LINGÜÍSTICA - (6 créd.) (20517068) - COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS INGLESES Y NOR... (20524075) - ESTANCIA ERASMUS - (6 créd.) (20524025) - ESTRUCTURA BÁSICA DE LAS LENGUAS INGLESA Y FRAN... (20524021) - FONÉTICA Y FONOLOGÍA - (6 créd.)

+ Añadir
- Quitar

(20517044) - INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS INGLESES Y I

Total Créditos: 6

10. Rellena la información en la tabla de la asignatura de destino, tal y como está en el plan de estudios de la universidad de destino:

Asignatura Destino

Código: EN448.1

* Nombre: Stories Told and Re-Told

* Num. Créditos: 5 (Ej: 12.5)

* Temporalidad de asignatura: Primer cuatrimestre (1C)

Total Créditos:

Añadir Asignaturas extranjeras seleccionadas

11. Pulsa **Añadir** para pasar esta información al recuadro de la derecha:

Mis Solicitudes ▾ Mis Plazas

Código:

* Nombre:

* Num. Créditos: (Ej: 12.5)

* Temporalidad de asignatura: -- Temporalidad --

Total Créditos: 5

Añadir Asignaturas extranjeras seleccionadas

(EN448.I) Stories Told and Re-Told (1C) (5 créd.)

Otros datos

Observaciones:

Validar Volver

12. En el campo Observaciones puedes dejar alguna explicación sobre esta equivalencia para tu Coordinador Académico de la UCA.

13. Puedes proponer equivalencias descompensadas, es decir, una asignatura de la UCA por varias asignaturas de destino o varias asignaturas de la UCA por una asignatura de destino. **NO puedes proponer varias asignaturas de la UCA por varias asignaturas de destino. En otras palabras, NO se admiten bloques de asignaturas UCA por bloques de asignaturas de destino.**

Insertar propuesta de Equivalencia

Los campos obligatorios están marcados con *

Asignatura Origen

Asignatura: (20522031) - ALEMÁN I - (6 créd.)
(20518049) - ANÁLISIS DEL DISCURSO EN LENGUA FRANCESA - (6 créd.)
(20524055) - ANTROPOLOGÍA LINGÜÍSTICA - (6 créd.)
(20522013) - ÁRABE I - (6 créd.)
(20522033) - ÁRABE I - (6 créd.)
(20522034) - ÁRABE II - (6 créd.)

Total Créditos: 6

Asignatura Destino

Código:

* Nombre:

* Num. Créditos: (Ej: 12.5)

* Temporalidad de asignatura: -- Temporalidad --

Total Créditos:

Añadir Asignaturas extranjeras seleccionadas

Otros datos

Observaciones:

 Validar Volver

14. Al terminar de redactar la propuesta de una equivalencia pulsa **Validar** y aparecerá este mensaje. Haz clic sobre **Guardar**.

Validación de Equivalencia

Los Prerrequisitos/Correquisitos han sido comprobados. Proceda a guardar los datos.

Guardar Cancelar

15. Aparecerá la pantalla inicial para añadir más equivalencias con el botón **+ verde**:

Mis Solicitudes ▾ Mis Plazas

Equivalencias del Contrato Inicial 

| Asignatura Origen | Créditos | Asignatura Destino | Créditos | Temporalidad | Estado | |
|--|----------|--|----------|--------------|-----------|---|
| (20517044) INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (EN2118) Nineteenth-Century British Literature | 5 | 1C | Pendiente |   |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20517048) TEATRO INGLÉS Y NORTEAMERICANO II | 6 | (EN448.I) Stones Told and Re-Told | 5 | 1C | Pendiente |   |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20517068) COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (EN387.E) Specialist Studies: 20th Century Lit | 5 | 1C | En error |   |
| | 0 | (ENG213.I) Film Studies | 5 | 1C | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 10 | | | |
| (20524051) INGENIERÍA DEL LENGUAJE | 6 | (ENG203.E) Genre Studies | 5 | 2C | Pendiente |   |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20517045) NARRATIVA INGLESA Y NORTEAMERICANA IA | 6 | (EN304.E) Contemporary Literature | 5 | 2C | Pendiente |   |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20517049) POESÍA INGLESA Y NORTEAMERICANA IA | 6 | (EN3142) North American Literature | 5 | 1C | Pendiente |   |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20517041) SEMÁNTICA DE LA LENGUA INGLESA I | 6 | (EN2134) Media, Culture, Society | 5 | 1C | Pendiente |   |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20517047) TEATRO INGLÉS Y NORTEAMERICANO I | 6 | (EN2125) Studies in Medieval Literature | 5 | 2C | Pendiente |   |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |

16. **¡MUY IMPORTANTE! Aviso sobre errores:** Si Umove no detecta ningún error, las equivalencias tendrán el estado “*Pendiente*”, pero si Umove detecta algún **ERROR** (como en la pantalla superior), indicará “*en Error*”. En este caso, aparece el error porque una asignatura de 6 ECTS de la UCA la queremos convalidar por dos asignaturas del destino que suman 10 ECTS. Hay un desajuste de créditos, pero este desajuste puede ser autorizado por tu Coordinador Académico de la UCA.

Para eliminar cualquier error: debes indicarle a tu Coordinador Académico en el campo ***Observaciones*** por qué solicitas esta equivalencia.

Cuando hayas terminado de insertar todas las equivalencias, envía tu propuesta de OLA a tu Coordinador Académico de la UCA pulsando ***Comunicar propuestas***.

Cuando él reciba tu OLA, deberá reenviarlo al ***Gestor de Internacionales*** usando ***Comunicar propuestas*** de Umove para que desde la Oficina de Internacionalización podamos eliminar cualquier error de tu OLA.

Plan de estudios: GRADO EN ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS

Plaza: 909 - Educación comercial y administración sin mayor definición

Universidad: UNIVERSITA DEGLI STUDI DE FIRENZE (ITALIA)

Duración: 9 mes/es

Coordinador: MARTINEZ MARTINEZ DOMINGO (domingo.martinez@uca.es)

Coordinador destino: Monica Faroni

E-mail Coordinador destino: incoming@economia.unifi.it

Estado equivalencias:



⚠ Créditos globales en función de la estancia no respetados

Propietario actual del contrato: **Alumno**

¡MUY IMPORTANTE! NO podrás enviar el OLA a tu Universidad de Destino (punto A.1) o aceptar el Contrato de Estudios (punto B.1) hasta que desaparezca cualquier error que contenga el Contrato de Estudios.

17. Puedes editar las equivalencias (ícono del lápiz) o eliminarlas (papelera). También puedes filtrar las equivalencias en el apartado *Estado equivalencias* de la parte superior de la pantalla, indicando si quieres ver: “Todas”, “Pendientes”, etc.

Mis Solicitudes ▾ Mis Plazas

Curso: [Redacted]

Plan de estudios: PCEO GRADO EN LINGÜÍSTICA Y LENGUAS APLICADAS - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES

Plaza: 1152 - Literatura y lingüística

Universidad: NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND (IRLANDA)

Duración: 9 mes/es

Coordinador: VELEZ NUÑEZ RAFAEL (rafael.velez@uca.es)

Coordinador destino: Lorraine Kelly

E-mail Coordinador destino: lorraine.kelly@universityofgalway.ie

Estado equivalencias:

NO existen Equivalencias propuestas para este Contrato de Estudios.

Contrato Inicial

Equivalencias del Contrato inicial  

| Asignatura Origen | Créditos | Asignatura Destino | Créditos | Temporalidad | Estado |  |
|-------------------|----------|--------------------|----------|--------------|--------|---|
| TOTAL CRÉDITOS | | 0 | | | | |

18. Cuando hayas terminado de insertar todas las equivalencias, envía tu propuesta de OLA a tu Coordinador Académico de la UCA pulsando **Comunicar propuestas** debajo de la pantalla:

| Mis Solicitudes | | Mis Plazas | | | | | |
|--|-----------|--|-----------|----|-----------|--|--|
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| (20517048) NARRATIVA INGLESA Y NORTEAMERICANA IB | 6 | (EN2167) Seduction Sexuality and Race | 5 | 1C | Pendiente | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| (20517054) NARRATIVA INGLESA Y NORTEAMERICANA II | 6 | (ENG304 E) Contemporary Literature | 5 | 2C | Pendiente | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| (20524053) TEORÍA Y APLICACIÓN DE LA MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA E INTERCULTURAL | 6 | (EN464 II) Negotiating Identities | 5 | 2C | Pendiente | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| (20524054) POLÍTICA Y PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICAS | 6 | (EN4113) Literature and Ecology | 5 | 2C | Pendiente | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| (20524075) ESTANCIA ERASMUS | 6 | (EN388 E) Studies in Modern Irish Literature | 5 | 2C | Pendiente | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| TOTAL CRÉDITOS <small>(No incluidas equiv. denegadas/eliminadas)</small> | 78 | | 70 | | | | |

Para poder Aceptar el Contrato no puede haber ninguna Equivalencia en estado Pendiente o en error.

 **Comunicar Propuestas**

Comunicar Propuestas de Equivalencias

19. Vas a poder indicar observaciones en el texto al coordinador:

Comunicación de propuestas al Coordinador

Fecha comunicación: 11/04/2023

Coordinador: VELEZ NUÑEZ RAFAEL

E-mail destino:

Texto comunicación:



20. A partir de este momento ya no vas a poder editar el Contrato de Estudios (OLA) hasta que tu Coordinador Académico de la UCA te lo “devuelva” aceptando o rechazando las equivalencias que has propuesto. Recibirás un email de Umove en tu correo electrónico:

International Office

Comunicación Propuesta de Equivalencias por parte del coordinador RAFAEL VELEZ NUÑEZ

Contrato de Estudios del alumno:

Programa: Erasmus+ Estudios KA131

Convocatoria:

Plaza / Universidad: 1152 - Literature and Linguistics - NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND (IRLANDA)

Hola, TE envío mis nuevas propuestas de equivalencias. Saludos

21. En la última columna del OLA hay un ícono de comunicación donde se reflejarán todas las conversaciones con tu Coordinador Académico:

Mis Solicitudes ▾ Mis Plazas

Correo de comunicación de propuesta de equivalencias enviado correctamente.

ⓘ Diferencia de créditos a nivel de equivalencia

ⓘ Créditos globales en función de la estancia no respetados

Propietario actual del contrato: **Coordinador UCA**

NO puede modificar la Propuesta de equivalencias hasta que el Coordinador no responda.

Contrato Inicial

Equivalencias del Contrato Inicial

| Asignatura Origen | Créditos | Asignatura Destino | Créditos | Temporalidad | Estado | |
|--|----------|--|----------|--------------|-----------|---|
| (20517044) INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (EN2118) Nineteenth-Century British Literature | 5 | 1C | Pendiente |  |
| Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| (20517048) TEATRO INGLÉS Y NORTEAMERICANO II | 6 | (EN448 I) Stones Told and Re-Told | 5 | 1C | Pendiente | |
| Créd: 6 | | Créd: 5 | | | | |
| (20517068) COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (EN387 E) Specialist Studies: 20th Century Lit | 5 | 1C | En error | |

Historial de las comunicaciones realizadas

Propietario actual del contrato: **Coordinador UCA**

| Usuario que envía la comunicación | Fecha | Texto de la comunicación |
|-----------------------------------|---------------------|--|
| Alumno | 11/04/2023 12:48:01 | Hola [redacted] TE envío mi propuesta de convalidaciones. Saludos [redacted] |

Cerrar

22. Cuando el Coordinador Académico UCA te “devuelva” el Contrato, vas a poder editar las equivalencias (si te lo indica el Coordinador), eliminarlas, añadir nuevas o aceptar las nuevas que te ha propuesto. Por ejemplo, esta sería la pantalla si decides eliminar alguna equivalencia:

Mis Solicitudes ▾ Mis Plazas

| | | | | | |
|--|---------|--|---------|----|------------|
| (20524054) POLÍTICA Y PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICAS | Créd: 6 | (EN4113) Literature and Ecology | Créd: 5 | 2C | Aceptada ▾ |
| (20524075) ESTANCIA ERASMUS | Créd: 6 | (EN388.E) Studies in Modern Irish Literature | Créd: 5 | 2C | Aceptada ▾ |

La Equivalencia ha sido Eliminada del Contrato de Estudios.

ⓘ Debo indicar para todas las asignaturas de la Equivalencia, si desea darse de baja en Matrícula.

¿Desea DAR DE BAJA la/s asignatura/s de esta Equivalencia en su MATRÍCULA ?

• (20524059) TEXTO, DISCURSO Y CONVERSACIÓN

--- Seleccione una respuesta ---

--- Seleccione una respuesta ---

SI. Deseo dar de baja la asignatura de la Matrícula

NO. Quiero seguir matriculado de la asignatura, para cursarla en la UCA o para volver a incluirla en el Contrato de Estudios.

Aceptar

23. Este proceso de negociación puede ser largo. Se trata de hacer el Contrato de Estudios (OLA) definitivo que finalmente vas a cursar en tu estancia Erasmus+. **Presta mucha atención al elegir las equivalencias porque esta información pasará automáticamente a tu expediente académico de la matrícula UCA.**

¿CÓMO FIRMAR EL ONLINE LEARNING AGREEMENT?

A. Contrato OLA (Universidad de Destino utiliza Erasmus+ Without Papers):

A.1. Cuando hayas insertado todas las equivalencias en el Contrato de Estudios y tengas tu propuesta de OLA aceptada por tu Coordinador Académico de la UCA, debes enviarla a tu Universidad de destino pulsando el botón verde **Enviar contrato a Universidad destino**. Después de hacerlo **NO** podrás hacer ninguna modificación. Si deseas modificar algo en el OLA, tu universidad de destino deberá rechazarlo en su plataforma conectada a EWP, y luego se te abrirá la posibilidad de realizar las modificaciones.

| Mis Solicitudes ▾ | | Mis Plazas | | | |
|--|-----------|--|-----------|--|-------------|
| NORTEAMERICANA II | | | | | Eliminada ▾ |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | |
| (20524053) TEORÍA Y APLICACIÓN DE LA MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA E INTERCULTURAL | 6 | (EN464.II) Negotiating Identities | 5 | | Eliminada |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | |
| (20524054) POLÍTICA Y PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICAS | 6 | (EN4113) Literature and Ecology | 5 | | Eliminada |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | |
| (20524075) ESTANCIA ERASMUS | 6 | (EN388.E) Studies in Modern Irish Literature | 5 | | Aceptada ▾ |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | |
| (20524059) TEXTO, DISCURSO Y CONVERSACIÓN | 6 | (11111) Texto | 6 | | Eliminada |
| | Créd: 6 | | Créd: 6 | | |
| (20517068) COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (EN387) Specialists Studies.20 Century Lit | 5 | | Aceptada ▾ |
| | 0 | (ENG213.I) Film Studies | 5 | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 10 | | |
| (20517055) POESÍA INGLESA Y NORTEAMERICANA II | 6 | ((EN4113)) Literature and Ecology | 5 | | Aceptada ▾ |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | |
| (20517042) SEMÁNTICA DE LA LENGUA INGLESA II | 6 | (EN464.II) Negotiating Identities | 5 | | Aceptada ▾ |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | |
| TOTAL CRÉDITOS <i>(No incluidas equiv. denegadas/eliminadas)</i> | 78 | | 70 | | |

Comunicar Propuestas a Coordinador UCA
Enviar contrato a Universidad destino
Volver

A.2. Antes de llegar a la Universidad de destino, tu OLA pasará por el Responsable de Titulación UCA, es decir, el Responsable de Movilidad de tu Centro de la UCA que deberá **visarlo (aceptarlo o rechazarlo)**. Hasta que no lo vise, tu Universidad de destino no recibirá el OLA.

Cuando el Responsable de Movilidad de tu Centro de la UCA haya visado tu Contrato de Estudios, éste se enviará automáticamente a tu Universidad de Destino.

Coordinador: VELEZ NUÑEZ RAFAEL (rafael.velez@uca.es)
 Coordinador destino: Lorraine Kelly
 E-mail Coordinador destino: lorraine.kelly@universityofgalway.ie
 Estado equivalencias: -- Todas --

NO puede modificar la Propuesta de equivalencias hasta que el Contrato no le sea devuelto.

Propietario actual del contrato: **Responsable de Titulación**

Contrato Inicial

Equivalencias del Contrato inicial

| Asignatura Origen | Créditos | Asignatura Destino | Créditos | Estado |
|--|----------|--|----------|----------|
| (20517044) INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (EN2118) Nineteenth-Century British Literature | 5 | Aceptada |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | |

Duración: 9 mes/es
 Coordinador: VELEZ NUÑEZ RAFAEL (rafael.velez@uca.es)
 Coordinador destino: Lorraine Kelly
 E-mail Coordinador destino: lorraine.kelly@universityofgalway.ie
 Estado equivalencias: -- Todas --

NO puede modificar la Propuesta de equivalencias hasta que el Contrato no le sea devuelto.

Propietario actual del contrato: **Coordinador Universidad destino**

Contrato Inicial

Equivalencias del Contrato inicial

| Asignatura Origen | Créditos | Asignatura Destino | Créditos | Estado |
|--|----------|--|----------|----------|
| (20517044) INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (EN2118) Nineteenth-Century British Literature | 5 | Aceptada |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | |

A.3. Si el Responsable de Movilidad de tu Centro de la UCA **rechaza** tu OLA, te escribirá un email dentro de Umove explicándote las razones e indicándote lo que tienes que modificar. Entonces, se te abrirá el contrato y podrás hacer los cambios necesarios. Luego, deberás mandarlo de nuevo a tu Coordinador Académico UCA para que lo acepte o rechace. Cuando tu OLA vuelva a estar consensuado por ti y por el Coordinador Académico UCA, deberás enviarlo de nuevo a tu Universidad de Destino y el Responsable de Titulación de la UCA tendrá que volver a visarlo para que Umove lo mande automáticamente a tu Universidad de destino.

A.4. Si tu Universidad de Destino rechaza tu OLA te lo notificará en Umove. El Contrato se abrirá y podrás hacer los cambios necesarios. Tendrás que seguir todos los pasos anteriores.

Si tu Universidad de destino aprueba tu OLA se reflejará en tu expediente Umove y recibirás una notificación.

MUY IMPORTANTE: A partir de este momento se considera que tu Contrato está aceptado y se te habilitará la posibilidad de firmar el Convenio de Subvención, imprescindible para el recibir la primera parte de la ayuda económica.

A.5. Tendrás que **Firmar el Contrato Inicial** dentro de Umove en la pestaña **Documentación/documentos para Descargar**:

Documentos para Descargar [Documentos para Incorporar](#)

| Tipo de documento | Estado | Documento | Acciones |
|---|-------------------------------------|---|---|
| Credencial de Becario (*) | Disponible |  | |
| Certificado de calificaciones (ingles) | Disponible |  | |
| Certificado de calificaciones (español) | Disponible |  | |
| Compromiso JA (*) | Disponible |  | |
| Convenio de Subvención genérico (*) | Pendiente rellenar IBAN en Estancia | | |
| Contrato Inicial (*) | Para Firmar |  | Firmar  |
| Modificación del Contrato (1er cuatrimestre) | No Disponible | | |
| Modificación del Contrato (2º cuatrimestre) | No Disponible | | |
| Resolución Reconocimiento de Calificaciones (*) | Pendiente de calificar en Umove | | |

(*) Documento obligatorio

[Volver](#)

A.6. Luego tu Coordinador Académico UCA lo recibirá y deberá firmarlo en su portafirmas Umove.

Al final en tu apartado de documentación aparecerá el documento descargable PDF con las dos firmas (la tuya y la del Coordinador Académico UCA)

Documentos para Descargar [Documentos para Incorporar](#)

| Tipo de documento | Estado | Documento |
|---|---------------------------------|---|
| Credencial de Becario (*) | Disponible |  |
| Certificado de calificaciones (ingles) | Disponible |  |
| Certificado de calificaciones (español) | Disponible |  |
| Compromiso JA (*) | Disponible |  |
| Convenio de Subvención genérico (*) | Disponible |  |
| Contrato Inicial (*) | Firmado y Validado |   |
| Modificación del Contrato (1er cuatrimestre) | No Disponible | |
| Modificación del Contrato (2º cuatrimestre) | No Disponible | |
| Resolución Reconocimiento de Calificaciones (*) | Pendiente de calificar en Umove | |

(*) Documento obligatorio

[Volver](#)

B. Contrato NO OLA (Universidad de Destino **NO** utiliza Erasmus+ Without Papers):

B.1. Cuando hayas insertado todas las equivalencias en el Contrato de Estudios y tengas tu propuesta de contrato aceptada por tu Coordinador Académico de la UCA, debes pulsar ***Aceptar contrato***.

| Mis Solicitudes ▾ | | Mis Plazas | | | | |
|--|----------------|--|-----------------|----|-------------|--|
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20524075) ESTANCIA ERASMUS | 6 | (EN388 E) Studies in Modern Irish Literature | 5 | 2C | Acceptada ▾ | |
| | Créd: 6 | | Créd: 5 | | | |
| (20524059) TEXTO, DISCURSO Y CONVERSACIÓN | 6 | (11111) Texto | 6 | 1C | Eliminada | |
| | Créd: 6 | | Créd: 6 | | | |
| (20517068) COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS INGLESES Y NORTEAMERICANOS | 6 | (ENG213.1) Film Studies | 5 | 1C | Acceptada ▾ | |
| | Créd: 6 | | Créd: 6 | | | |
| | 0 | (EN387) Specialists Studies:20 Century Lit | 5 | 1C | | |
| | Créd: 6 | | Créd: 10 | | | |
| TOTAL CRÉDITOS <i>(No incluidas equiv. denegadas/eliminadas)</i> | 78 | | 70 | | | |

Comunicar Propuestas

Aceptar Contrato

Volver

B.2. Pulsa ***Aceptar***.

✕

Envío del Contrato a la Universidad destino

Va a proceder al Envío del contrato a la Universidad destino **NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND**

- ① Una vez que acepte el Contrato éste será **definitivo**; no podrá hacer ninguna modificación hasta la llegada a su destino y, siempre, por **motivos académicos**.
- ① Una vez que el Contrato haya sido validado tanto por el Responsable de su titulación como por la Universidad de destino deberá **firmar** el **Learning Agreement** desde su Pantalla de Documentación.

Este contrato está vinculado al cumplimiento de los requisitos académicos y de matrícula necesarios.

Aceptar Cerrar

B.3. Entra en el apartado **Documentación** de la vista principal **Mis Plazas**.

Mis Plazas

Solicitante

Solicitudes Aceptadas

| Curso | Plan de Estudios | Plaza | Universidad | Duración | Periodos edición | Estancia | Contrato | Documentación | Financiación | Calificaciones |
|---------|---------------------|----------------------------|--|----------|------------------|------------------------|----------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------|
| 2023-24 | GRADO EN ENFERMERÍA | (16) Enfermería y partería | UNIVERSITY OF WEST BOHEMIA (REPUBLICA CHECA) | 6 Meses | | Acceso | Plazo de fechas no abierto | Acceso | Información no disponible | Acceso |

B.4. En la pestaña **Documentos para descargar** aparecerá toda la documentación que debes firmar y que puedes descargar:

Mis Solicitudes ▾ Mis Plazas

¡ATENCIÓN! Para firmar documentos en UMove tendrá que introducir una clave. ▾ Configuración Inicial

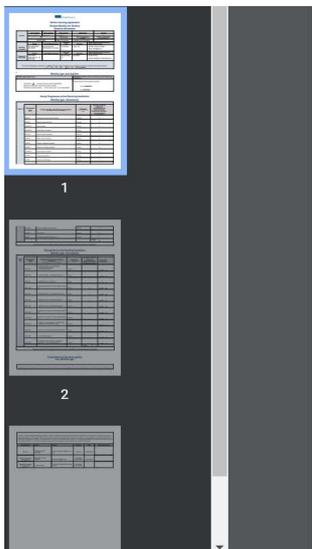
Documentos para Descargar Documentos para Incorporar

| Tipo de documento | Estado | Documento | Acciones |
|---|---------------------------------|-----------|------------------------|
| Credencial de Becano (*) | Pendiente de Firma | | |
| Certificado de calificaciones (ingles) | | | |
| Certificado de calificaciones (español) | | | |
| Compromiso JA (*) | Para Firmar | | Firmar |
| Contrato Inicial (*) | Para Firmar | | Firmar |
| Modificación del Contrato (1er cuatrimestre) | No Disponible | | |
| Modificación del Contrato (2º cuatrimestre) | No Disponible | | |
| Resolución Reconocimiento de Calificaciones (*) | Pendiente de calificar en Umove | | |

(*) Documento obligatorio

[Volver](#)

B.5. Antes de firmar el **Contrato inicial**, descarga el pdf para verificar que está bien.



Erasmus +

Online Learning Agreement
Student Mobility for Studies
General information

| Student | Last name(s) | First name(s) | Date of birth | Nationality | Gender |
|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| | ESI | | | Española | M |
| | | | Grado / First cycle | Field of education (ISCED) | Field of education (clarification) |
| | | | Literature and Linguistics | | |
| Sending Institution | Name | Faculty/Department | Erasmus code | Country | Administrative contact person name, email, phone |
| | UNIVERSIDAD DE CÁDIZ | FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS | E CADIZ01 | Spain, ES | RAFAEL VELEZ NUÑEZ rafael.velez@uca.es |
| Receiving Institution | Name | Faculty/Department | Erasmus code | Country | Administrative contact person name, email, phone |
| | NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND | | IRLGALWAY 01 | IRLANDA | Lorraine Kelly lorraine.kelly@universityofgalway.ie |

The level of language competence in Inglés that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:
A1 A2 B1 B2 C1 X C2 Native speaker

Mobility type and duration

| Mobility type (select one) | Estimated duration (to be confirmed by the Receiving Institution) |
|---|---|
| Semester(s) <input checked="" type="checkbox"/> / Virtual component (only if applicable) Blended mobility with short-term physical mobility Short-term doctoral mobility / Virtual component (only if applicable) | Planned period of the physical mobility: |

B.6. Para firmar el Contrato tienes que configurar la firma en la parte superior de la misma pantalla.

¡ATENCIÓN! Para firmar documentos en UMove tendrá que introducir una clave. [_Configuración Inicial](#)

Si aún no la tiene, pulse el siguiente botón para recibir los datos de configuración en su cuenta de correo j***a*.d*****@a***.ca***

[Enviar configuración](#)

Si necesita más información, pulse en [Ayuda](#)

Documentos para Descargar | [Documentos para Incorporar](#)

| Tipo de documento | Estado | Documento | Acciones |
|---|--------------------|---|------------------------|
| Credencial de Becario (?) | Pendiente de Firma | | |
| Certificado de calificaciones (ingles) | | | |
| Certificado de calificaciones (español) | | | |
| Compromiso JA (?) | Para Firmar |  | Firmar |
| Contrato Inicial (?) | Para Firmar |  | Firmar |

B.7. Cuando hayas configurado la firma, podrás firmar el Contrato:

¡ATENCIÓN! Para firmar documentos en UMove tendrá que introducir una clave. [_Configuración Inicial](#)

Si aún no la tiene, pulse el siguiente botón para recibir los datos de configuración en su cuenta de correo j***a*.d*****@a***.ca***

[Enviar configuración](#)

Si necesita más información, pulse en [Ayuda](#)

Documentos para Descargar | [Documentos para Incorporar](#)

| Tipo de documento | Estado | Documento | Acciones |
|---|--------------------|---|------------------------|
| Credencial de Becario (?) | Pendiente de Firma | | |
| Certificado de calificaciones (ingles) | | | |
| Certificado de calificaciones (español) | | | |
| Compromiso JA (?) | Para Firmar |  | Firmar |
| Contrato Inicial (?) | Para Firmar |  | Firmar |

B.8. Luego tu Coordinador Académico UCA lo recibirá y deberá firmarlo en su portafirmas Umove. Después pasará al Responsable de Titulación UCA, es decir, al Responsable de Movilidad de tu Centro de la UCA que deberá **visarlo (aceptarlo o rechazarlo)**.

B.9. Cuando esté firmado por tu Coordinador Académico de la UCA y aceptado por el Responsable de tu Titulación UCA, tendrás que descargarlo de la pantalla **Documentos para descargar** y enviarlo por email a tu Universidad de destino.

Documentos para Descargar [Documentos para Incorporar](#)

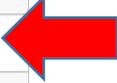
| Tipo de documento | Estado | Documento | Acciones |
|---|---------------------------------|--|---|
| Credencial de Becario (*) | Disponible |  | |
| Certificado de calificaciones (ingles) | Disponible |  | |
| Certificado de calificaciones (español) | Disponible |  | |
| Compromiso JA (*) | Disponible |  | |
| Convenio de Subvención genérico (*) | Disponible |  | |
| Contrato Inicial (*) | Firmado y Validado |  |  |
| Modificación del Contrato (1er cuatrimestre) | No Disponible | | |
| Modificación del Contrato (2º cuatrimestre) | No Disponible | | |
| Resolución Reconocimiento de Calificaciones (*) | Pendiente de calificar en Umove | | |

(*) Documento obligatorio

[Volver](#)

B.10. Cuando tengas el Contrato firmado por todas las partes (el estudiante, el Coordinador Académico de la UCA y el Coordinador Académico de la Universidad de destino) súbelo (pulsando el símbolo que aparece en *Acciones*) en la pestaña **Documentación Documentos para incorporar**, concretamente, en **Contrato Inicial incorporado (una vez firmado por el coordinador de destino)**:

[Documentos para Descargar](#) [Documentos para Incorporar](#)

| Tipo de documento | Estado | Documento | Acciones |
|---|---|--|---|
| Seguro durante la Movilidad (*) | Incorporado |  | |
| Contrato Inicial incorporado (una vez firmado por el coordinador de destino) (*) | Pendiente de Incorporar | |   |
| Certificado de Incorporación (*) | Para poder incorporarlo tiene que tener: firmado el convenio de subvencion, incorporado el contrato de estudios firmado por el tutor de destino | | |

B.11. El Gestor de la Oficina de Internacionalización valida el documento.

MUY IMPORTANTE: A partir de este momento se considera que tu Contrato está aceptado y se te habilitará la posibilidad de firmar el Convenio de Subvención, imprescindible para el recibir la primera parte de la ayuda económica.

A tener en cuenta

1. En el apartado **Mis Plazas** en la columna **Períodos de edición** hay:
 - a. 3 rangos de fechas para el alumnado de curso completo.
 - b. 2 rangos de fechas para el alumnado de un solo cuatrimestre/semestre.
 - INI: Se trata del período de la redacción inicial del contrato. Se cierra 20 días antes de que el estudiante empiece la movilidad (**Fecha Inicio de docencia presencial** indicada por el alumno en los **Datos de su Estancia**).
 - 1C: Modificaciones del primer cuatrimestre/semestre. Una vez incorporado en el destino el estudiante puede tener que hacer alguna modificación en su Contrato por el solapamiento de los horarios o por otras razones (ampliación/reducción de la estancia). Este período de edición del Contrato se abre automáticamente cuando el alumno empieza la movilidad (**Fecha Inicio de docencia presencial** indicada por el alumno en los **Datos de su Estancia**) y se cierra automáticamente 5 semanas después de esa fecha.
 - 2C: Modificaciones del segundo cuatrimestre/semestre. Una vez empezado el segundo semestre, el estudiante puede tener que hacer alguna modificación en su Contrato por el solapamiento de los horarios o por otras razones (ampliación/reducción de la estancia). Este período de edición del Contrato se abre automáticamente el día del comienzo del segundo semestre (**Fecha Inicio 2º cmtre** indicada por el alumno en los **Datos de su Estancia**) y se cierra automáticamente 5 semanas después de esa fecha.
2. Si el período de edición del Contrato (Inicial, 1C o 2C) está cerrado, **NADIE** (ni el estudiante ni el Coordinador Académico de la UCA) puede hacer ninguna modificación: proponer nuevas equivalencias, aceptar/rechazar las equivalencias, enviar mensajes sobre el Contrato en Umove, etc.
En este caso, es preciso que el estudiante envíe un CAU a la Oficina de Internacionalización de la UCA <http://cau-rrii.uca.es>, apartado “*Erasmus Estudiantes salientes*”, “*Erasmus KA131 - Curso Movilidad 2024-25*” solicitando la apertura extraordinaria del Contrato Inicial, de las Modificaciones del 1er cuatrimestre o de las Modificaciones del 2º cuatrimestre.